

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 7To/89/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7618010724  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 10. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Osif  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2019:7618010724.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Miroslava Osifa a sudcov JUDr. Ladislava Tomčovčíka a JUDr. Margaréty Jurkovej Žoldákovcej, na verejnom zasadnutí konanom dňa 3. októbra 2019, v trestnej veci proti C. T., obžalovaného pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods.1, ods.2 písm.a) Tr.zák., o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 26.2.2019 sp.zn. 3T/133/2018 takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 321 ods.1 písm.e/, ods.2 Tr.por. zrušuje napadnutý rozsudok vo výroku o treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu.

Podľa § 322 ods.3 Tr.por. obžalovanému C. T., W.. X.XX.XXXX U. L. W. U., trvale bytom Ž. Č.. XXX, I. L. W. U. podľa § 157 ods.2 Tr.zák. s použitím § 36 písm. l/ Tr.zák., § 38 ods.2, ods.3 Tr.zák. ukladá trest odňatia slobody v trvaní 1 (jedného) roka.

Podľa § 49 ods.1 Tr.zák. výkon uloženého trestu odňatia slobody podmiennečne odkladá.

Podľa § 50 ods.1 Tr.zák. súd určuje skúšobnú dobu v trvaní 2 (dvoch) rokov.

Inak napadnutý rozsudok ostáva nezmenený.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 26.2.2019 sp.zn. 3T/133/2018 bol obžalovaný C. T. uznaný za vinného z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods.1, ods.2 písm.a) Tr.zák., na tom skutkovom základe, že

dňa 2. júla 2018 v čase okolo 13.30 hod. v meste L. U., časť H. U.E., okres L. W. U. po štátnej ceste K., v smere do mesta L. T., viedol osobné motorové vozidlo značky Š. I. evidenčné číslo L. XXXBV, vyššou ako zákonom povolenou rýchlosťou od 90,2 km/h až 99,8 km/h, kde za označením konca obce v km 56,3 pri odbočovaní vľavo na príjazdovú cestu k rómskej osade, brzdením prevádzkovou brzdou znížil rýchlosť jazdy na 68,8 km/h až 76,1 km/h a následne v dôsledku neprispôsobenia rýchlosti jazdy svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla a iným okolnostiam, ktoré možno predvídať a nesprávnej techniky jazdy vodiča - použitím ručnej - parkovacej brzdy pri jazde relatívne vysokou rýchlosťou nedošlo k účinnému spomaľovaniu vozidla, ale k pribrzdzeniu zadnej nápravy, čo spôsobilo smerovú nestabilitu vozidla, tzv. bočný šmyk vozidla, ktorým zadnou pravou bočnou časťou narazil do chodkyne A. H. pohybujúcej sa po pravej krajnici z pohľadu pohybu vozidla a ktorá v dôsledku zrážky utrpela podľa znaleckého posudku otvorené úplné vyklbenie ľavej členkovej kosti, stratovú otvorenú zlomeninu ľavého vonkajšieho členka, stratovú otvorenú zlomeninu dolného konca ľavej píšťaly, rozsiahle stratové poškodenie mäkkých tkanív v oblasti ľavého členkového kĺbu a ľavej nohy,

otvorenú trieštivú vnútrokĺbovú zlomeninu dolného konca ľavej ramennej kosti s posunom úlomkov s tržnozmliaždenou ranou na chrchtovo-vretennej strane ľavého lakťa veľkosti 4 cm, poranenie ľavého vretenného nervu, tržnozmliaždenú ranu na čele vpravo veľkosti 3 cm, zlomeninu vonkajšej steny pravej očnice s posunom úlomku do očnice o 5 mm, zlomeninu nosových kostí bez posunu úlomkov, viacpočetné plošné pomliaždenia s odreninami na pravom predkolení a pravom kolene, pomliaždenie brušnej steny s odreninou v ľavom podbrušku, s dobou liečenia v trvaní 12 - 16 týždňov, pričom u poškodenej následkom poranení v oblasti ľavého členka a ľavej nohy došlo dňa 18.7.2018 ku strate ľavej dolnej končatiny v oblasti medzi bedrovým kĺbom a kolenom, hodnotené z medicínskeho hľadiska ako zmrzačenie a takto konal v rozpore s ustanovením § 16 ods. 1, ods. 4 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Obžalovanému C. T. za to bol uložený podľa § 157 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l) Tr. zák., § 38 ods. 2, 3 Tr. zák. trest odňatia slobody v trvaní 1 (jedného) roka.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. súd pre výkon trestu odňatia slobody obžalovaného zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2, 3 Tr. zák. súd obžalovanému C. T. uložil trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel v trvaní 5 (päť) rokov.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd zaviazal obžalovaného zaplatiť poškodenej spoločnosti H. A. T., E..L..., L. L. X. Č.. XX, F., K.: XX XXX XXX škodu z titulu náhrady vynaložených liečebných nákladov vo výške 616,68 €.

V zákonom stanovenej lehote proti tomuto rozsudku podal odvolanie obžalovaný C. T., ktoré prostredníctvom obhajkyne JUDr. Heleny Knopovej písomne zdôvodnil. V písomných dôvodoch odvolania uviedol, že v napadnutom rozsudku napáda výrok o uloženom treste odňatia slobody. Uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody považuje za neprimerane prísne a nesprávne, nakoľko je toho názoru, že nebolo nevyhnutné mu uložiť nepodmienečný trest odňatia slobody, lebo doposiaľ trestne stíhaný a odsúdený nebol. Proti výroku o treste zákazu činnosti nemá výhrady a tento považuje za primeraný. Obžalovaný C. T. predovšetkým poukázal na svoje osobné pomery s tým, že má tri maloleté deti a k 1.1.2019 ukončil pracovný pomer s obcou Ž.. Jediným príjmom v domácnosti je materská dávka, ktorú poberá manželka. Z toho nepochybne vyplýva, že rodina je výživou odkázaná na jeho osobu a jeho umiestnením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody, by sa jeho rodina dostala do zlej životnej situácie.

Obžalovaný C. T. v závere poukázal na ustanovenie § 34 ods.4 Tr.zák., ako aj na rozhodnutie iného súdu, a to Krajského súdu v Trnave sp.zn. 5To/78/2018 a je toho názoru, že účel trestu v jeho prípade bude možné dosiahnuť aj bez trestu odňatia slobody, ktorý by musel vykonať v ústave na výkon trestu. V prípade, ak by odvolací súd vyhovel jeho odvolaniu, vytvorí mu tak podmienky pre nahradenie škody, ktorá vznikla trestným činom.

Na podklade odvolania obžalovaného C. T. krajský súd podľa § 317 ods.1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že odvolanie obžalovaného C. T. proti výroku o uloženom treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu je dôvodné.

Preskúmaním napadnutého rozsudku a konania mu predchádzajúceho odvolací súd zistil, že obžalovaný C. T. na hlavnom pojednávaní urobil vyhlásenie ohľadom viny a toto vyhlásenie bolo súdom prijaté. Obžalovaný C. T. spáchanie skutku teda priznal a na hlavnom pojednávaní rovnako ako v dôvodoch odvolania poukázal na svoje osobné pomery a predovšetkým tú skutočnosť, že doposiaľ trestne stíhaný nebol.

Pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu súd prvého stupňa, ako to vyplýva z dôvodov napadnutého rozsudku, vychádzal z ustanovení § 31 a § 34 Tr. zák., kde predovšetkým poukázal na § 34 ods.3 Tr. zák., že pri určovaní druhu trestu a jeho výmery prihliadol najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce a poľahčujúce okolnosti, na osobu obžalovaného, jeho pomery, možnosti nápravy.

Odvolací súd rovnako ako súd prvého stupňa zistil, že obžalovanému C. T. poľahčovalo v zmysle ustanovenia § 36 písm.l/ Tr.zák., že sa k spáchaniu trestného činu priznal, trestný čin úprimne oľutoval. Obžalovanému C. T., pokiaľ by nemal evidovaných 12 priestupkov na úseku dopravy, bolo by možné ako poľahčujúcu okolnosť priznať v zmysle § 36 písm.j/ Tr.zák., že viedol pred spáchaním trestného činu riadny život. Práve priestupky na úseku dopravy bránili tak okresnému, ako aj odvolaciemu súdu, aby túto poľahčujúcu okolnosť obžalovanému C. T. priznal.

Nepodmienečný trest odňatia slobody je najzávažnejšou trestno-právnou sankciou, ktorá najvýraznejším spôsobom zasahuje do práva jednotlivca na osobnú slobodu. Ukladanie nepodmienečného trestu odňatia slobody je teda najkrajnejším riešením, ktoré je možné zvoliť pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu.

Odvolací súd opätovne prehodnotil okolnosti prípadu a dospel k záveru, že účel trestu tak, ako to má na zreteli ustanovenie § 34 Tr.zák. bude možné dosiahnuť aj trestom odňatia slobody, ktorého výkon nebude bezprostredne spojený s obmedzením osobnej slobody obžalovaného C. T.. Uloženie trestu odňatia slobody vo výmere jedného roka, ktorého výkon bude podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní dvoch rokov pri súbežnom uložení trestu zákazu činnosti vedenia motorových vozidiel vo výmere piatich rokov, bude dostatočne postačujúcim trestom na dosiahnutie nápravy obžalovaného C. T., a to nielen formou individuálnej prevýchovy, ale aj formou generálnej prevencie.

Odvolací súd záverom dodáva, že napadnutý rozsudok vo výroku o vine, vo výroku o uloženom treste zákazu činnosti viesť motorové vozidlá a vo výroku o náhrade škody ostal nezmenený, teda v platnosti, ako je to uvedené vo výroku rozsudku súdu prvého stupňa.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.